

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 >
EXTRANGER..	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



## Farmacia de J. Orpinell Vendrell

### PASTILLAS DIGESTIVAS ORPINELL

Curan la Dispepsia (catarro gástrich de forma crónica) la Gastralgia (Dolor de cor) las Malas digestions, el Cor-agre y las Diarreas.—1'50 ptas. la capsula

### Balzam Durán-Durán contra 'ls ULLS DE POLL y DURICIAS

## TORRE PARA VENDER

Se vende la magnífica casa-torre conocida por «Quinta la América» situada en el ensanche de esta villa, frente á la Estación del ferro-carril. Está rodeada de huerto y jardín, con unos doscientos árboles frutales de todas clases, tiene agua y gas, reuniendo condiciones higiénicas recomendables.

Mide una superficie de unos treinta y un mil quinientos palmos y está afecta á un censo que puede redimirse si el comprador lo desea.

Para informes dirigirse á su propietario D. Francisco Fernandez Zorrilla, Plaza Nueva, números 17 y 18, Vendrell.

#### Electricitat

### Timbres

per dar avis á menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS espeecials per ventallas de botiga

Lo instala á preus económichs lo carraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

#### Electricitat

### LO POLVO

## CHEF DE BIEN

supleix lo sulfat de coure á las vinyas

INFORMES

A. Martorell, carrer Alt, núm. 10.-VENDRELL

## ESTABLIMENT DE VETERINARIA de Salvador Sonet

Casas Novas, núm. 11.-VENDRELL

Rosa Nin de Ripoll

PROFESORA EN PARTS

Establerta recentment en aquesta vila, ofereix sa casa y serveys

Plassa de Pí y Margall, núm. 4.

## ELS VELLS

Drama de gran éxit

DE

Ignasi Iglesias

Forma un volúm de prop 300 planas: 2'50 pessetas.  
De venda en la Imprempta d'aquest periódich.

### SE VEN

una heretat de extensió de més de 90 jornals, situada en lo terme de Sant Jaume dels Domenys  
Donará detalls y informes D. Santiago Viscarri.

## ELECTORAL

Aun no asamos y ya pringamos, que diuhen los castellans. Es á dir, encara no ha vingut á nostra vila en Tort y Martorell en persona, candidat á la Diputació á Corts per nostre districte, y ja hi ha hagut bronca, xiulets y barallas; com n'hi ha hagut per totarreu allà hont ha presentat la seva candidatura, sense que may encara sa liliptuense humanitat, magi pogut assegurar en los banchs del Congrés.

Diumenge vingué aquí'l seu protector senyor Gassol, anant á rebrel á la estació contadas personas, entre las que tan sols n'hi havia, ben contadas, un parell de nostra vila; y á la arribada al matí se sentiren xiulets, y al marxar á la tarde hi hagué barallas.

¡Bon principi d'eleccions!

Lo que la població ha pogut observar, comentanlo molt desfavorablement, ha sigut que 'ls pochos que patrocinan la desacreditada candidatura d'en Tort, son los mateixos que l'apedregaren, omplintlo d'insults, en aquellas pasadas eleccions de trista recordansa.

Aquesta desaprensió dels que encara segueixen la desacreditada y barruera política caciquista, contribuheix á que'l poble se'n aparti ab fastich cada dia més dels pochos escrupulosos directores de la mateixa, que sols buscan en ella son medro personal y sas propias conveniencias.

Lo caciquisme fa 'ls darrers badalls, dona las darreras estrebadas en sa agonia, precursora de propera y inevitable mort, en tant que nous y redemptors ideals van obrintse pastrionfantment, esbargint ab radiant esplendor la emborrada atmósfera que tapa 'l blau del cel de la Autonomia.

La Autonomia!... Aixó, aixó matará alló.

Nemo.

## APARCERIAS

Aparcería senzilla ó á menar.

Creyém útil avans que tot, definir aquesta forma d'aparcería, per no esser tan coneguda com las otras.

Segons lo distingit notari-advocat d'aquesta vila senyor Santamaria, quina competencia en aquets assumptos es ben reconeguda y probada, aparcería

á manar significa, aparceria á cuydar las terras. Res de verificar roturacions, plantacions ni millores; lo parcer sols ha de cuydar las terras, es á dir, fer los cultius ordinaris ó corrents. Ve á ser un contracte en lo que 'l propietari en lloch de pagar al cultivador periódicament son treball en diner, conforme 's va verificant, l' hi paga en una part cuotativa dels fruyts produhits per la finca.

Las ventatjas que aquest sistema d'aparceria te pera 'l propietari agricultor son de molta estima. Comparat ab la administració te igual ventatja que aquest sistema, respecte de poguer dirigir lliurement lo cultiu y plantacions de las fincas, póguent aprofitar la aplicació dels adelantos més moderns, y es també preferible perque aixís com en la administració lo propietari está constantment ocupat, en lo sistema á menar basta una simple inspecció de quant en quant després de verificadas las roturacions y plantacions. En comparació ab la rabassa morta, además d'altres motius, es preferible aquest sistema perque permet l'empleo de ciertas máquinas y aparatos que no es dat al rabasser fer us d'ellas per la poca extensió de terreno que pot cultivar; lliurantse també de que las fincas sian cultivadas baix la direcció rutinaria y perjudicial dels rabassers.

De manera, que per medi del sistema á menar, se logran salvar los majors inconvenients que tenen la administració y la rabassa morta, aixó es, que 'l propietari se lliura de ser esclau de sas fincas, y queda assegurada la producció possible de las terras; defectes de que respectivament adoleixen los sistemas espressats.

La millor ventatja, la que fa que 'l sistema á menar sia preferible á tots los altres y en especial á la masoveria, es la facilitat en la terminació del contracte; puig essent immediata després de la recolecció dels fruyts, y sens previ avis, evita 'ls graves inconvenients que 'm exposat al tractar de la masoveria, respecte la terminació del contracte; com tampoch s'ha de tractar de milloras, perque 'l propietari es qui ha de ferlas, segons se desprén de la definició donada al comens, com també s'evitan los disgustos y inconvenients que resultan al volguer aclarir la cuestió de las milloras, que com hem dit també al tractar de la masoveria, es un gravissim inconvenient.

La importantíssima cuestió dels abonos també pot resoldres facilment en lo sistema á menar, puig lo medi més natural y económich pera la obtenció de fems es per medi de la cria y engreix de bestiar, pera lo cual se necessita capital y treball, y contribuint cada una de las parts, propietari y manador, ab sos respectius capital y treball en proporcions equitativas, se pot lograr la obtenció d'abonos sens que 'l manador quedí perjudicat, y en consecuencia no puga reclamar milloras en aquest sentit, per que cobra ja son treball ab las ganancias que resultan de la cria y engreix de bestiar. Lo que 's fa pera lograr lo anteriorment dit, en lo cas particular d'engreix de bestiar bovi, es que 'l propietari compra 'l bestiar y dona la palla que aquest consúm, y 'l manador posa 'l treball de cuydar las bestias y posar los demás alimentos, per tot lo qual el manador se queda ab todas las ganancias que resultan, escepte 'ls fems que serveixen pera abono de las terras; després de reembolsarse 'l propietari únicament lo capital invertit en la compra del bestiar.

Un dels inconvenients pera 'l propietari agricultor, segons lo modo de veure d'alguns, es que 's necessita major capital pera poguer possehir igual extensió de terreno; pero segons mon entendre, es preferible tenir lo capital distribuít de manera que part sia capital terra y part capital plantacions, que no terra sola, puig aquesta especie de concentració del capital no te 'ls graves inconvenients, que per ser prou coneguts y palpables ni tal sols mencionarem, que resultan de la possessió de grans extensions de terrenos, y més si aquests estan distants entre sí.

Un inconvenient es, pero menys important de lo que molts suposan, el que 'l manador no te assegurada sa situació més que per un any. Aixó, com es natural, debilita quelcom l'estímulo al treball y tendeix á afavorir la idea de la explotació desmesurada de la finca; pero si á primera vista aixó es un grave inconvenient, reflexionant una mica, y la práctica ho confirma també, se comprén que en realitat no es tan grave com de moment apareix ser.

Un manador, respecte d'un masover y rabasser, es el que més s'aproxima per sas condicions al simple obrer, y com aquest, farà segons los casos. Si 'l simple obrer está satisfet de la casa ahont treballa, procura cumplir pera no perdre-la, encara que sa ocupació no estiga assegurada més que per una setmana, y al revés en cas contrari; ja que en la práctica se demostra que lo mateix succuheix respecte del manador; ni més ni menos.

De todas maneras es imprescindible fer lo corresponent contracte, que assegura las principals operaciones ó traballs, com son, poda, espurgada, llauradas, etc., que 's brindan més á la explotació desmesurada.

Aquesta explotació de que 's pot ser víctima, te en cambi la gran ventatja de que no pot durar més d'un any, el corrent, ja que la duració precisa del contracte en aquest sistema á menar, es tan sols per un any.

Joan Palau.

## MOTLLOS FETS

Tot s'encomana. Aixís la peste com lo fer bonas obras; aixís lo bon sentit com lo veurer las cosas com si 'ns las miressim desde las estrellas; tant l'anomenar las cosas pel seu nom com lo motejarlas de qualsevol manera.

Pero si la verola s'encomana com á un, lo rampió com á deu y la grippe com á cent, la mania de las frases fetas s'encomana com á mil ó com á cent mil, tallin per allá hont vulguin.

No 's pot llegir res d'un coronel que no se 'l vegi batejat de *bizarro y pundonoroso*, baldament sia dels pochos que hi ha al exercit que 's dedican á estudiar y que tant se 'ls ne dona de la *bizarria* com de lo que 'n trobat avuy.

La oficialitat será sempre *brillante*, tant si la fan anar vestida de colors llampants y ab més galons que á casa d'un *plata-y-oro* com quan s'hagi perdut la mania del color vermell y vesteixi 'ls colors sérios que usan en altrás terras, sens engalanars ab estrelletas, anticuelas y cordons d'or, com la hem vista y la podém veure encara.

Lo soldat es sempre *sufrido*, ab cual calificatiu la administració militar te ja mitja feyna feta; la guardia civil *benemèrita*, lo poble catalá es sempre *laborioso*, res més que *laborioso*; lo pendó de Castella, que de Castella no 'n te ni 'l color ni casi res, es sempre *glorioso*; los ministros sempre *estudian el proyectó* naps ó cols, quan no l'haurian d'estudiar sino tenirlo aprés de desde que 's ficaren á redimirnos; quan se treu á algun funcionari que fa mala lletra se 'l despedeix, quedant *satisfechos del celo, laboriosidad é inteligencia con que ha desempeñado el cargo*, cosa que per més que 's barrini ningú podrá may entendre; la premsa sempre te de portar la croseta del *sacerdocio*; lo funcionari la del *probo y honrado*; lo jutje la de *dignissimo*; lo magistrat la de *celoso*; lo capitalista es *opulento* y may *millonario*; y la guardia civil no 's pot moure de *benemèrita*, fassi 'l que fassi.

Moltas vegadas los adjectius ja volen dir alguna cosa; generalment lo contrari de lo que 's te intenció de manifestar. Per exemple, quan solen tirar una amoreta á una noya y li diuhen simpática, malo. Pero vaja, al ménos en paraulas cubertas li diuhen lletja, que ja es dir alguna cosa. Pero las frases fetas si que no volen dir res. Es un vici del periodisme, que per moments s'extén per todas las classes de la societat y que temps á venir malmete-

rá tots los idiomas. La *armoniosa lengua de Cervantes* está que no la coneixeria, aquest pobre manquet si tornava á resucitar. Ara mateix no queda un ranxero sense la seva respectiva penjarella.

No seria més senzill á cada cosa calificarla segons las circunstancias? Hont es lo sacerdoci de la premsa, quan no sembla sino que s'hagi inventat aquesta mena de publicació per traures lo fetje 'ls uns y 'ls altres? No queda casi diari que no tinga oberta casi sempre una secció per mortificar als demás de la comunitat. Fem unas festas qualsevols, y lluheixen los uniformes en la corresponent parada uns quants centenars d'oficials y vinga la bizzarria entre cap y coll; sense pensar que no es planta nascuda al mitj de la Rambla ni de la Gran-Via, sino entre plom y foch y ferro.

Si cadascú sapigués lo que 's diu, en veritat fora més fácil la feyna y més lluhida; pero ab l'invent del aygua-cuyt que lliga tan fortas las paraulas, baldament no encaixin, los cervells més migrats se surten del pas molt fácilment.

Per escriure hi ha una pauta, com n'hi ha pera fer sermons de festa major; qui 's mou d'ella 's busca treball inútil y potser mal agrahit.

Lo millor, doch, es anar tirant y despreciar als que diuhen que alló de la *eterna luna de miel* es maccarrónich.

Volentse sortir dels motllos fets, á algú li han sortit cabells blancs; sense ells no es possible la literatura periodística.

Aném, donchs, tirant pel mateix tenor, fins y á tant que 'l sentit comú de la gent nos apedregui á tots plegats.

X.

## TEATRO

Ab las funcions del Diumenge de Rams se despedí de nostre públich la companyia dramática que durant la cuaresma na vingut actuant en lo teatre del Cassino Circo, representantse á la tarde l'antic drama de don Joseph Echegaray, que 's l'autor que ha fet lo gasto durant la temporada, *Vida alegre, muerte triste*, obra escrita, com la majoria de las d'Echegaray, pera lluhiment d'un actor, y quin protagonista desempeñá 'l senyor Blanca ab bastant acert, especialment en los actes segon y tercer, en els que se li coneix que procura amotllar lo difícil personatge en lo patró Vico. S'hi feu aplaudir en algunas situaciones, aixís com també cridar en escena al final de l'obra junt ab los demás intérpretes. La escena del dinar en lo primer acte, bastant ben portada y moguda; lo restant conjunt no més que passador.

La funció de la nit era á benefici de la primera actriu senyora Coello, representantse la comedia de Miquel Echegaray, *El octavo no mentir*, en la que 'l senyor Vazquez ens hi feu un embustero andalús graciosissim, arrancant sovint aplaudiments, quins en algunas situaciones se feren extensius á la senyora Coello y senyoreta Guitart (E.) y ajudant al bon conjunt que l'obra obtingué, la senyora Antigas y 'ls senyors Blanca, Tubau y Llorente.

Tant mateix las comedias que s'han representat durant la finida temporada, han surtit millor de execució que 'ls dramas, com aixís mateix han sigut més del agrado dels habituals concurrents al teatre. Diguemho tot també: se ha abusat una mica massa del repertori echegarayesch.

Després de dita comedia se representá *Marinos en tierra*, desempenyant la beneficiada senyora Coello lo paper de mariner andalús, que 'l diu molt bé y s'hi fa aplaudir forsa; essent cridada al final en escena junt ab los demás intérpretes senyoretas Guitart y senyors Vazquez y Rodó. Se li feu algún regalo.

També 's representá tarde y nit, per primera vegada en aquesta vila, lo saynete *Els municipals burlats*, de nostre company senyor Ramon y Vidales, que agradá forsa y 'l públich hi rigué de debó,

essent cridat l' autor al final, en unió de sos intérpretes, que ho foren la senyoreta Layeta Guitart y senyora Antigas y 'ls senyors Rodó, Llorente, Vazquez, Blanca germans, Tubau y Figuerola; á tots ells, en nom del autor, doném las més expressivas gracias per l' esmero que posaren en la interpretació de l' obreta, contribuint aixís al éxit alcansat per la mateixa.

Fidel.

## CRÓNICA

Ab un dia magnífich y espléndit, verdaderament de primavera, 's celebrá 'l darrer mercat setmanal, que 's va veure molt concorregut y animat, quina animació 's va notar en gran manera per coincidir ab la diada de rams, festa tan popular com agradosa.

Lo firal de bous magres pera engreixar se vegé també molt animat, contantshi un bon contingent de bous y vadells, dels que ben pochs foren los que quedaren per vendre; tantas sigueren las transaccions que 's realisaren, ab tot y 'ls preus pujats que avuy dia se cotisa 'l bestiar boví, puig los vadellts que encara s' agafarian á la mamella de la vaca, se cotisan de 40 á 45 duros cada un.

També 'l mamelló porquí, dels que n' hi havia molts dotzenas en lo citat mercat, continúa cotisantse á pujats preus, encara que no tant com los que 's mercadejaren en dos ó tres mercats anteriors. En lo darrer se pagavan á 25 pessetas cada un.

Las garrofas, ab tot y abundar á la plassa, quedaren totes venudas á 7 y á 7'25 pessetas quintá.

Lo ví continúa pagantse á duas pesetas lo grau, que ve á resultar de 24 á 26 la carga; essent escasas las tralzaccions, las suficientes pera cubrir necessitats y compromisos.

La magnificencia del temps ha contribuit al esplendor ab que se celebran las augustas diadas del Dijous y Divendres Sants, que en nostra iglesia han estat enguany celebradas ab major esplendidesa, si hi cap, que en anys anteriors, ab motiu d' haver pres part en ellas lo novell Orfeo organiat pel Centre Industrial.

Al mati del Dijous se celebraren los solemnes Oficis en quins se coloca á Nostre Senyor en lo Monument. A la tarde se cantaren las Maitines y després la Hora Santa, ab intermedis de música sacra per un terceto de violoncello, violí y armonium, compost dels senyors Raventós, Güixens y Gomis, que executa triadas composicions, y avans y després del seimó l' Orfeo cantá 'ls *Improperis* de Palestrina, quins foren repetits en l' acte de la adoració en lo Ofici del Divendres.

Ditas funcions religiosas, aixís com també la de la Soleiat de María, en la que també hi tocá l' esmentat terceto, se vegeren favorescudas per nombrosíssimas concurrencia que omplenava la espayosa iglesia.

La professó del Dijous a la nit se vegé també bastant concorreguda, recorrent ab lo major ordre lo curs acostumat, que 's trobava plé de gent. A las 11 en punt entrava altra vegada á l' iglesia.

L' idea de la creació del Orfeo ha sigut molt celebrada per la població, fent vots lothom perque quedi consolidada la seva constitució d' una manera definitiva; pero si es que 's fassi aixís, pensin sos organiadors que las diferents cordas de veus avuy dia estan molt desequilibradas, puig en unas, com en las de noys y noyetas; n' hi sobran, y en otras com en las de típles, n' hi faltan.

Ab motiu de la festivitiat del Dijous Sant, l' Ajuntament no celebrá sessió de primera convocatoria en dit dia, celebrantla de segona 'l següent divendres, quin extracte publicarem en lo proxím número.

Aquesta setmana s' han embarcat en la estació del ferro carril d' aquesta vila alguns vagons d' anyells ab destí á la fira de Pascua de Barcelona; po guentse calcular que entre aquets y 'ls que foren conduhits per la carretera, no baixa d' un miler los anyells que d' aquesta comarca han sigut portats á dita fira.

També aquets días, ab destí á dita plassa, s' han embarcat algunas partidas de bous grassos.

Aquesta nit passada deu haver surtit una colla de *Caramellas* de «La Lira» ab acompanyament d' orquesta, guitarras, bandurrias y altres instruments propis de tant popular diversió, pera felicitar la Pascua á las nevas y á diferents personalitats, comensant á las nou per casa 'l senyor Alcalde.

Degut á las gestions de nostre particular amich D. Jaume Alegret, candidat á la diputació á Corts per aquest districte, lo ministre d' Instrucció pública ha concedit una biblioteca popular al Centre Industrial d' aquesta vila.

En lo mati del diumenge passat, la guardia civil de Torredembarra conduhi á nostra vila, posantla á disposició del Juljat del partit, á tot una familia castellana, composta de duas donas, tres homes y una noyeta, que feya una mesada residia en aquella vila, y que per de prompte se havían guanyat las simpatías de la generalitat de vehins de la mateixa, sense sospitar aquets que la tal familia fos una verdadera llograda de lladregots.

En efecte, lo divendres de la passada setmana se presentá á aquella vila lo tinent de la guardia civil, jefe de la linia, qui procedí a verificar un regoneixement en la casa que aquells habitavan, donant per resultat la troballa de molts efectes timbrats consistentes en paper .ellat, sellos de diferents preus y tabacos habanos de superior calitat en gran escala, que 's calcula ser tot plegat d' un valor de quatre á 5.000 pessetas, aixís com també altra classe de géneros de duptosa procedencia, consistentes en mantas y mocadors de seda, y algunas claus de diferents tamanys y forma.

Com sia que dos días avans havia sigut robat un estanch del carrer del Conde de Rius de Tarragona, dit tinent feu compareixer l' estanquer á Torredembarra, resultant ser los espressats efectes timbrats procedents de son establiment, coincidint ademés una de las claus ocupadas, ser precisament igual á la del estanch robat.

Com se veu, l' agafada es d' importancia, y no hi ha dupte que ab ella s' haurán evitat alguns altres robos que seus dupte tindria en projecte tan aprofitada familia.

L' apreciable actor senyor Vazquez, que ab tanta aceptació y aplauso ha vingut formant part de la companyia que ha actual durant la cuaresma en lo teatre del Cassino Circo, ha organiat una extraordinaria y variada funció pera son benefici, que tindrà lloch avuy, diada de Pascua, en la que hi pendrà part la aplaudida primera actriu D<sup>a</sup> Concepció Galcerán.

Lo programa lo componen las obras següents: la hermosa comedia en tres actes *Lo Positivo*; lo dialecte cómich *También la gente del pueblo...*; y la comedieta catalana *Infanticidi*; prenenthi part en totes ellas lo beneficiat.

Donadas las simpatías que 'l senyor Vazquez ha sapigut guanyarse de nostre públich durant la temporada de cuaresma, es més que probable que 'l teatre se veurá aquesta nit brillantment concorregut.

Avuy tarde y nit se celebrarán en la sala del Tivoli balls públichs ab la banda de música del regiment d' Almansa.

Avans de comensar lo ball de la nit, á las nou del vespre, dita música donará un concert en lo café del Tivoli.

La Caritat Cristiana d' aquesta vila ha repartit al pobres de la mateixa durant lo passat mes de Mars los següents vales: gallina, 10; carn, 9; pá, 2; ous, 2; y llet, 2; que en conjunt importan la cantitat de 31'20 pessetas.

Los cuaderns 106 y 107 del interessant *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que hem rebutson tan importants com tots los que 'ls han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan

útil publicació, pot dirigirse á D. Pere Garcia, Madera 12, Madrid.

S' admeten suscripciones á la impremta d' aquest periodich.

## L' AUTONOMIA

Desitjém l' Autonomia per resultar molt pesat las ignominiosas trabas del tira que 's diu Estat.

Tenim ánsias de regirnos com a lliures ciutadans, sense conuicions ni obstacles: per algo som catalans.

Per nostre llógich sistema, tan sols en lo nacional y extranjer, será incumbencia resoldr'ho 'l poder central.

En lo demés serém lliures: tindrém nostres governauts, Constitució y Corts: y consti, que tots seran catalans.

Los representants del poble, lleys y tributs ens darán que a nostras costums s' avingan y en nostra llengua estarán.

La justicia catalana sols per naltres servirá; lo que a dintre casa neixi dinre casa acabará.

Haurán de desapareixer tota classe d' expedients, y totes aquellas cosas que avuy d' ells son provinents.

Será nostra l' ensenyansa, los nostres fills no 'ns pendrán, y arts, comers y agricultura farém vagin progressant.

L' Estat no podrá oprimirnos; tractara ab otras nacions; de comú acort ab nosaltres pactara las condiciones.

Ell ens restablirá l' ordre si nosaltres no podém; y si un tira ve algún dia las regions juntas serém.

Ho dirém sempre en veu alta: no volém pas desmembrar, sembrant humanas ideas sols volém agermanar.

Lluytém per l' Autonomia si 'ns volém regenerar; de lo contrari, al abisme la Nació s' enfonsara.

Joseph Vidales.

## Secció Oficial

### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

		Pesetas
5	Abril . . . . .	12 65
6	» . . . . .	8'60
7	» . . . . .	9'85
8	» . . . . .	7'20
9	» . . . . .	3'90
10	» . . . . .	2'50
11	» . . . . .	5'40
TOTAL . . . . .		50'10

### Funcions religiosas

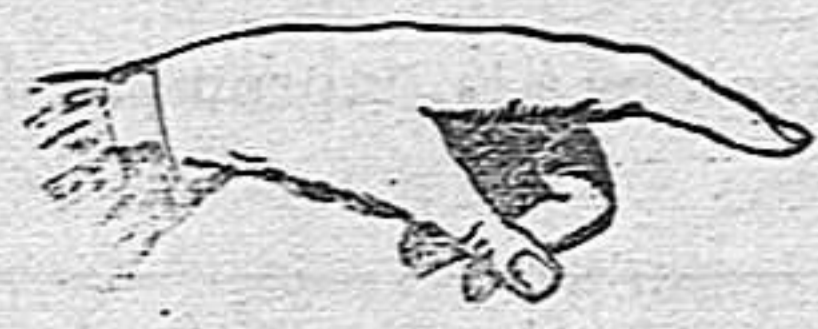
Aquesta tarde á las 4 Rosari y vespres solemnes.

Demá durant la missa de 7 se practicarán los exercis del dia 13 y tot seguit se repartirá lo pá de Sant Antoni als pobres.

Dimars durant la missa de 7 se comensará una Novena á la Purísima Concepció.

Diumenge vinent á las 7 surtirá lo Combregá General.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.

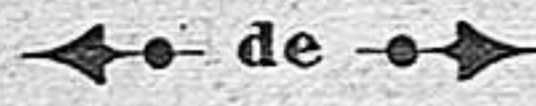


# ANUNCIS



## NITRAT DE SOSA

Magatzém de grans y despallas



*Joseph Nilanova*

Montserrat, 11 y 13.—VENDRELL



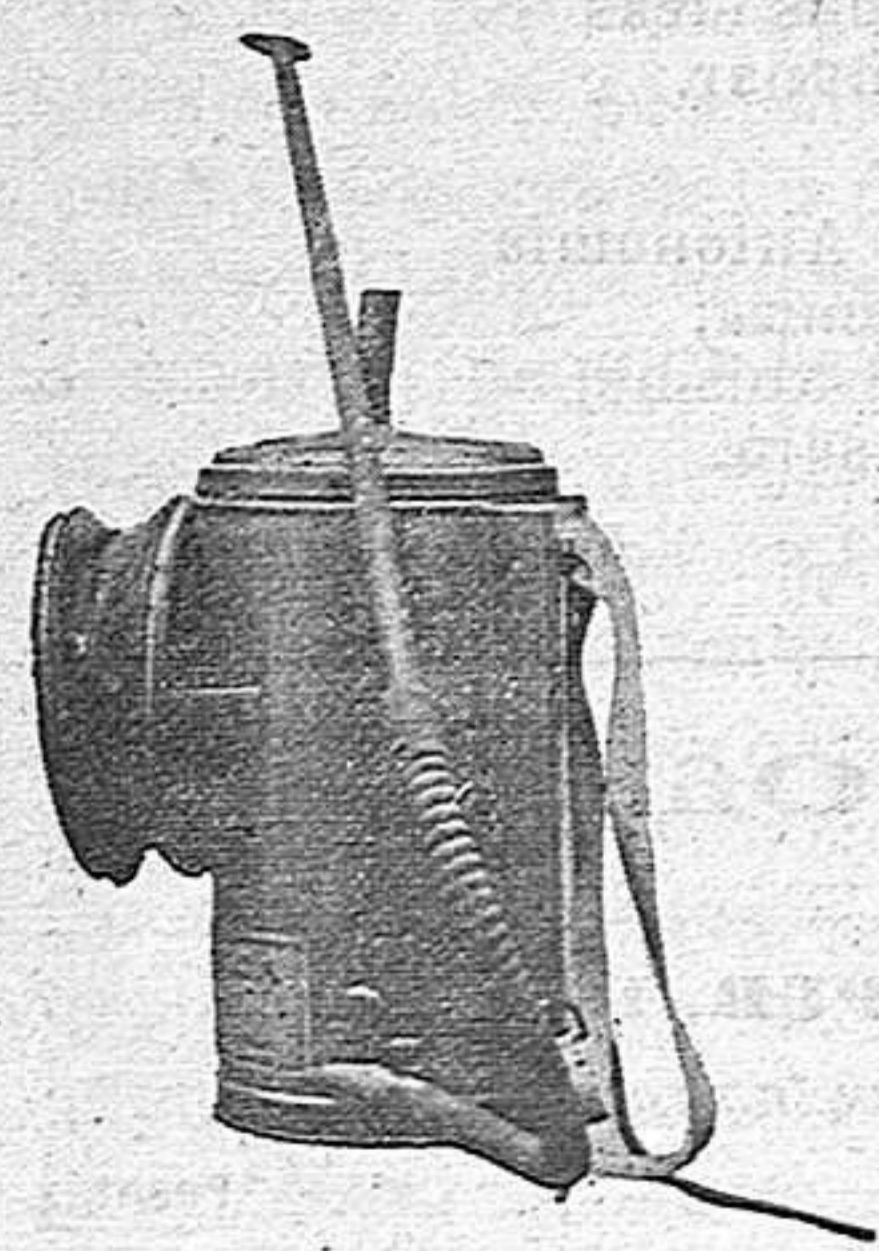
**Ramon Germans**  
IMPRESSORS

*Impresos de tota classe, com son talonaris, facturas, targetas, programats, papé y sobres timbrats, memorandums, etc., etc. Especialitat en los luxosos y á varias tintas. Preus módichs.*

Carrer del Teatre, 18.—VENDRELL

## LA ECONOMICA

ENSOFRADORA SENS RIVAL  
sistema **A. Roig**  
Patent d' invenció núm. 30.366



Premiada ab diploma d' honor y medalla d' or en la Exposició Comarcal de Vilafranca del Panadés l' any 1901.

23 pessetas cada una.

Constructor y propietari de la patent

JOAN VIDAL Y SOCIAS (llauner).—VENDRELL

## El Dr. J. Oller y Rabasa

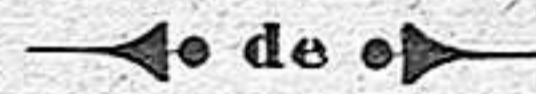
ex-alumne dels professors Baguinski y Jacobson de Berlin, Lermoyez, Gougenheim y Viollet de París, ofereix al públich son consultori especial pera 'l tractament de las enfermetats de la

## GARGANTA, NAS y OIDO

montat ab arreglo als últims adelantos moderns.

Trafalgar, 44 pincipal—BARCELONA

## Taller de construcció de carros de totes classes



## Pau Solé

Carrer de Monserrat, 41, devant de ca'l Badó de la Llenya

En aquest acreditat establiment, además de construhir carros ab tota perfecció, y forcats del pais, **se compran y venen carros usats**, com també 's compra fusta d' alsina.

## Labors agricolas á vapor

En la Redacció y Administració de *L' Art del Pagés*, Primpeca, 11, principal primera, Barcelona, se donará rahó de las condicions económicas pera desfondar terrenós pera 'l cultiu de vinya y altras plantas, per medi dels aparatos més perfeccionats que 's coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse á D. Francisco X. Tobella, qui facilitarà notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.



Marca de la casa.

## Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

## Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell